



B2.8 Obtenir une promotion

- ☐ Décrivez une promotion et de nouvelles responsabilités professionnelles
- ☐ Négocier les conditions de travail et les responsabilités
- ☐ Décrire les fonctions de l'entreprise et l'organigramme

Le poste	<i>(Il ruolo)</i>	L'augmentation salariale (Une)	<i>(L'aumento salariale)</i>
Le statut professionnel	<i>(Lo status professionale)</i>	Le temps partiel aménagé	<i>(Il part-time agevolato)</i>
La fiche de poste	<i>(La descrizione del ruolo)</i>	Le bras droit	<i>(Il braccio destro)</i>
Le département des ressources humaines	<i>(Il dipartimento delle risorse umane)</i>	Le supérieur hiérarchique	<i>(Il superiore gerarchico)</i>
La charge de travail	<i>(Il carico di lavoro)</i>	Décrocher un contrat	<i>(Ottenere un contratto)</i>
Le coût salarial	<i>(Il costo salariale)</i>	Assumer des responsabilités	<i>(Assumersi delle responsabilità)</i>
La mobilité interne	<i>(La mobilità interna)</i>	Prendre en charge	<i>(Prendersi carico)</i>
La carrière	<i>(La carriera)</i>	Donner le meilleur de soi-même	<i>(Dare il meglio di sé)</i>
L'évolution professionnelle (une)	<i>(L'evoluzione professionale)</i>	Etre promu	<i>(Essere promosso)</i>

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



Pour obtenir **une augmentation**, il faut préparer des **arguments** solides en mettant en avant des **résultats** chiffrés et des projets menés à bien. Le bon timing compte : mieux vaut aborder le sujet après un succès et éviter une période de **budget** tendu. La discussion peut devenir une vraie **négociation** si l'on reste ouvert à d'autres avantages, comme le télétravail ou une formation. Un compromis **excellent** dépend aussi du fait de ne pas accepter la première proposition trop vite.

*Per ottenere **un aumento**, bisogna preparare **argomenti** solidi mettendo in evidenza **risultati** quantificati e progetti portati a termine con successo. Il tempismo giusto conta: è meglio affrontare l'argomento dopo un successo ed evitare un periodo di **budget** ristretto. La discussione può diventare una vera **negoiazione** se si rimane aperti ad altri vantaggi, come il telelavoro o una formazione. Un compromesso eccellente dipende anche dal non accettare la prima proposta troppo in fretta.*

1. Quel élément rend des arguments plus convaincants lors d'une demande d'augmentation ?
 - a. Insister sur ses besoins personnels
 - b. Une comparaison avec les salaires des collègues
 - c. Des résultats précis et chiffrés
 - d. Une demande faite par e-mail sans rendez-vous

2. À quel moment est-il conseillé de présenter sa demande au manager ?
- a. Après un succès ou un projet réussi
 - b. Pendant une période difficile pour l'entreprise
 - c. Juste avant la clôture annuelle, sans préparation
 - d. Quand le manager est pressé entre deux réunions

1-c 2-a

2. Grammatica: Aggettivo verbale : fatigant, excellent

L'aggettivo verbale si accorda come un aggettivo, a differenza del participio presente: fatigant, fatiguante, excellent.



1. Alcune forme cambiano: négligeant -> négligent.

Verbe (Verbo)	Participe présent (Participio presente)	Adjectif (Aggettivo)
Fatiguer (Affaticare)	Fatiguant (Affaticando)	Fatigant (Faticoso)
Communiquer (Comunicare)	Communiquant (Comunicando)	Communicant (Comunicativo)
Diverger (Divergere)	Divergeant (Divergendo)	Divergent (Divergente)
Exceller (Eccellere)	Excellent (Eccellendo)	Excellent (Eccellente)
Négliger (Trascurare)	Négligeant	Négligent (Negligente)

Attenzione: l'aggettivo verbale non ha sempre la stessa forma del participio presente.

1. Depuis ma promotion, je gère une charge de travail _____, mais très formatrice. *(Dalla mia promozione, gestisco un carico di lavoro stancante, ma molto formativo.)*
a. fatigant b. fatiguante c. fatiguant d. fatigante
2. Le rapport que vous avez présenté est _____, surtout sur le coût salarial. *(Il rapporto che avete presentato è eccellente, soprattutto sul costo del personale.)*
a. excellent b. eccellente c. excellent d. excellents

1. fatigante 2. excellent

Riscrivi le frasi (QR: IA+)



1. Après huit heures de réunions, cette journée est vraiment fatiguante.

(Dopo otto ore di riunioni, questa giornata è davvero faticosa.)
2. Nous cherchons un profil très communicant pour le poste de chef de projet.

(Cerchiamo un profilo molto comunicativo per il posto di capo progetto.)
3. Dans l'équipe, on a des objectifs divergeants, donc il faut clarifier les priorités.

(Nel team abbiamo obiettivi divergenti, quindi bisogna chiarire le priorità.)

1. Après huit heures de réunions, cette journée est vraiment fatigante. 2. Nous cherchons un profil très communicant pour le poste de chef de projet. 3. Dans l'équipe, on a des objectifs divergents, donc il faut clarifier les priorités.

Correggi l'errore

1. La charge de reporting est très fatigant en fin de trimestre.

Il carico di reporting è molto stancante alla fine del trimestre.

2. Le nouveau poste est vraiment excitant pour mon CV.

Il nuovo incarico è davvero eccellente per il mio CV.

1. *La charge de reporting est très fatigante en fin de trimestre.* **2.** *Le nouveau poste est vraiment excellent pour mon CV.*

3.Esercizi

1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- | | |
|--------------------------------|---|
| a. Assumer des responsabilités | 1. Obtenir un accord commercial après une négociation souvent longue. |
| b. Décrocher un contrat | 2. Hausse du salaire accordée en raison de résultats jugés excellents. |
| c. une augmentation salariale | 3. Accepter et prendre en charge des tâches importantes de façon durable. |

a-3 b-1 c-2



2. Nota interna - nomina ed evoluzione di ruolo (QR: Audio)

Compila gli spazi vuoti: mobilité interne, poste, supérieur hiérarchique, assumer, charge de travail, augmentation salariale



Le département des ressources humaines annonce la nomination de Clara Martin au (1) _____ de responsable d'équipe au sein du département Client. Rattachée à son (2) _____, elle devra (3) _____ le pilotage de trois projets, la coordination interservices et le suivi des indicateurs. Une fiche de poste actualisée sera envoyée avant la fin du mois ; elle précise également les possibilités de (4) _____.

Cette évolution professionnelle s'accompagne d'une révision de la (5) _____ et du coût salarial, avec une proposition d' (6) _____. Les collaborateurs concernés sont invités à signaler tout point fatigant ou excellent dans l'organisation actuelle afin d'ajuster les priorités. Un entretien individuel est recommandé pour clarifier le périmètre et les modalités.

Il dipartimento delle risorse umane annuncia la nomina di Clara Martin alla posizione di responsabile di team all'interno del dipartimento Clienti. Riportando al proprio superiore gerarchico, dovrà assumere la guida di tre progetti, il coordinamento tra i servizi e il monitoraggio degli indicatori. Una scheda di ruolo aggiornata sarà inviata prima della fine del mese; essa precisa anche le possibilità di mobilità interna.

Questa evoluzione professionale si accompagna a una revisione del carico di lavoro e del costo del personale, con una proposta di aumento salariale. I collaboratori interessati sono invitati a segnalare qualsiasi punto faticoso o eccellente nell'organizzazione attuale al fine di adeguare le priorità. Si raccomanda un colloquio individuale per chiarire il perimetro e le modalità (lavoro da remoto, formazione).

(1) poste, (2) supérieur hiérarchique, (3) assumer, (4) mobilité interne, (5) charge de travail, (6) augmentation salariale

1. Quels éléments du poste et des conditions de travail sont déjà précisés et quels points restent à clarifier lors d'un entretien individuel ?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

Vero Falso

1. Elle a récemment été promue et doit coordonner les campagnes avec l'équipe commerciale. ☐ ☐
2. Les ressources humaines ont déjà validé sa charge de travail. ☐ ☐
3. Son augmentation de salaire est encore en négociation. ☐ ☐



1-V 2-X 3-V

4. Scegli la soluzione corretta

1. Depuis ma promotion, j'_____ la charge de travail du département des ressources humaines et je coordonne les priorités avec mon supérieur hiérarchique. *(Da quando sono stato promosso, mi assumo il carico di lavoro del dipartimento delle risorse umane e coordino le priorità con il mio superiore gerarchico.)*
 a. assume b. assumerai c. assumons d. assumes
2. Pour justifier mon évolution professionnelle, je _____ un contrat cadre dès que le client valide le devis. *(Per giustificare la mia evoluzione professionale, ottengo un contratto quadro non appena il cliente convalida il preventivo.)*
 a. décroche b. décrochent c. décrochais d. décroches
3. Dans la nouvelle fiche de poste, notre bras droit _____ aussi la mobilité interne, ce qui est excellent pour la carrière des équipes. *(Nella nuova descrizione della posizione, il nostro braccio destro si occupa anche della mobilità interna, il che è eccellente per la carriera dei team.)*
 a. assumer b. assument c. assumes d. assume

1. assume 2. décroche 3. assume

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)

Entretien de promotion et fiche de poste

- Claire, supérieure hiérarchique:** *Nicolas, merci d'être venu. Le département des ressources humaines a validé ta promotion au poste de responsable de projet, effective à partir du mois prochain.*
(Nicolas, grazie per essere venuto. Il dipartimento delle risorse umane ha convalidato la tua promozione alla posizione di responsabile di progetto, effettiva a partire dal mese prossimo.)
- Nicolas, collaborateur:** *Merci Claire. Avant de confirmer, j'aimerais revoir la fiche de poste : ce que je prendrai en charge exactement et à qui je reporterai au quotidien.*
(Grazie Claire. Prima di confermare, vorrei rivedere la descrizione del ruolo: di cosa mi occuperò esattamente e a chi riferirò nel quotidiano.)



Claire, supérieure hiérarchique: *Tu restes rattaché à moi comme supérieure hiérarchique et tu deviendras mon bras droit sur le portefeuille B2B. L'idée est que tu assumes davantage de responsabilités, notamment la planification et le suivi des indicateurs clés.*

(Rimani alle mie dipendenze come superiore gerarchica e diventerai il mio braccio destro sul portafoglio B2B. L'idea è che tu assuma maggiori responsabilità, in particolare la pianificazione e il monitoraggio degli indicatori chiave.)

Nicolas, collaborateur: *D'accord, mais ma charge de travail est déjà importante. Si on ajoute le pilotage et la gestion d'équipe, il me faut un cadre précis, et peut-être un temps partiel aménagé temporaire le temps de la passation.*

(D'accordo, ma il mio carico di lavoro è già importante. Se aggiungiamo il coordinamento e la gestione del team, mi serve un quadro preciso e, forse, un part-time temporaneamente adattato per il periodo di passaggio di consegne.)

Claire, supérieure hiérarchique: *Je comprends. Nous pouvons organiser une montée en charge progressive et proposer une augmentation salariale en tenant compte du coût salarial du département, avec une revue dans six mois. Donne-moi ton retour d'ici vendredi.*

(Capisco. Possiamo organizzare un aumento progressivo del carico e proporre un aumento salariale tenendo conto del costo del personale del dipartimento, con una revisione tra sei mesi. Dammi un riscontro entro venerdì.)

1. Quels éléments de la fiche de poste Nicolas souhaite-t-il clarifier avant d'accepter ?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

Depuis ma promotion, je suis chargé(e) de... / Je souhaiterais prendre en charge... tout en conservant une charge de travail raisonnable. / Pour mon évolution professionnelle, j'aimerais discuter de...



1. Vous venez d'être promu(e) dans votre entreprise en France : quel est votre nouveau poste et quelles responsabilités supplémentaires allez-vous assumer au quotidien ?
 2. Lors d'un entretien avec votre supérieur hiérarchique et le service des ressources humaines, quels points de vos conditions de travail souhaitez-vous négocier après cette promotion (salaire, charge de travail, mobilité interne, aménagement du temps) et pourquoi ?
-

7. Scrittura: Email (QR: IA+)

Objet : Évolution de poste

Bonjour Clara,

Suite à l'entretien annuel, je voudrais te proposer une **évolution professionnelle** : passer « Lead projets » au sein du département Produit. Tu prendrais en charge la coordination de 3 chefs de projet et tu deviendrais mon **bras droit** pour le suivi du planning.

Avant d'en parler aux RH, j'aimerais valider avec toi la **fiche de poste**, la **charge de travail** et tes attentes (rémunération, télétravail, formation). Peux-tu me faire un retour d'ici jeudi midi ?

Merci,

Julien Martin



Scrivi una risposta appropriata: *Je vous remercie pour cette proposition, et je suis très motivée à l'idée de... / Pour que le cadre soit clair, pourriez-vous préciser dans la fiche de poste... ? / Concernant la charge de travail, il me semblerait raisonnable de... (afin d'éviter un rythme trop fatigant)*

Verbi importanti

Assumer (*assumere*)

Present

assume

assumes

assume

assumons

assumez

assument

Décrocher (*scollegare*)

Present

décroche

décroches

décroche

décrochons

décrochez

décrochent

je/j'

tu

il/elle/on

nous

vous

ils/elles